

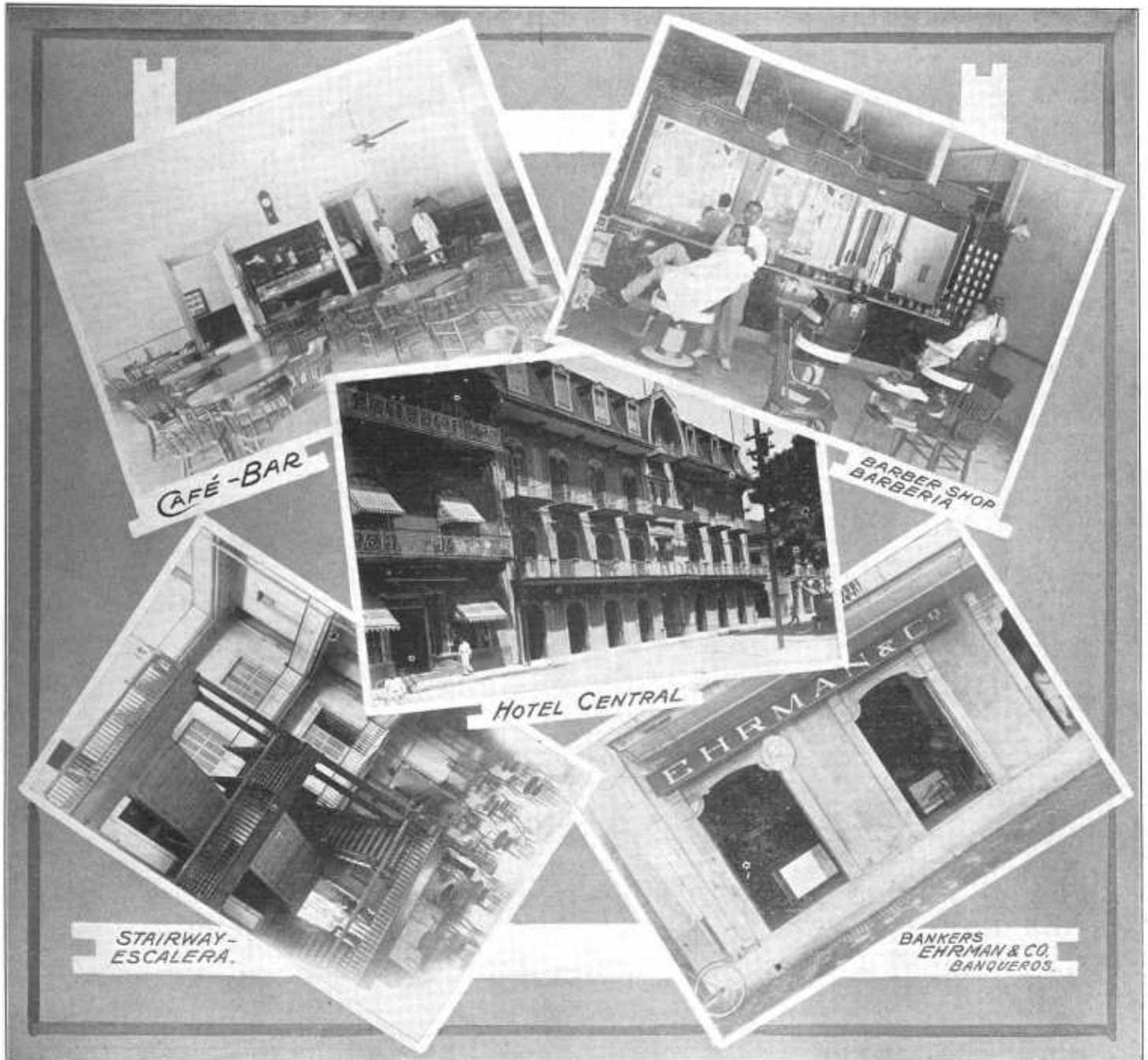
HOTEL CENTRAL

página, siendo el lugar preferido para las reuniones y los acontecimientos públicos que se celebran en la ciudad. Se habla los idiomas español, francés e inglés.

Limpieza y buen servicio son los distintivos de este Hotel, estando su cocina inspeccionada por los oficiales de

English and French are spoken by the management and courteous treatment is always assured by the presence of a staff of well trained servants.

Cleanliness and prompt service are two of the watchwords of this famous hostelry. The kitchens are under the



la sanidad de los Estados Unidos, lo que significa una completa garantía de higiene. Es así mismo el lugar preferido por los turistas, debido a su lugar céntrico, estando a dos pasos de las oficinas de Correos, Telégrafos y Teléfonos, y los grandes almacenes de la ciudad. Todo esto, unido a la alta clase de la clientela que tiene, hace que sea entre los demás Hoteles de la capital, el preferido, el elegante, el cómodo, el lujoso y el más popular.

direct inspection of the United States Sanitary officials which is in itself a guarantee of their spotlessness. The Central Hotel is a favorite stopping place for tourists, as it is undeniably in the center of the most picturesque part of Panama, and within easy reach of the most important stores and business centers of the city. This fact, together with its high reputation for catering to the best class clientele, causes the Central Hotel to be the best patronized and most popular in Panama.

Don C. Bustamante

El señor Bustamante nació en la ciudad de Cartagena, República de Colombia, y tiene 35 años de edad. Después de haber completado sus estudios de Farmacia en aquella ciudad, vino a Panamá y estableció, hace un año, en la calle 14 Oeste, la «Farmacia Popular», la cual está bajo su inmediata dirección. En ella se encuentra constantemente un completo surtido de medicinas importadas directamente de E. U. y Europa, siendo todas de la mejor calidad y procedencia. El más exigente público queda complacido del despacho y de las medicinas.

El señor Bustamante es y se encarga de la representación de casas y fábricas extranjeras concernientes al ramo, y con esmero, honradez y prontitud atiende todos los pedidos que del interior de la República le hacen constantemente. Su firma está suficientemente acreditada en el mercado y la farmacia ve entrar y salir por sus puertas un numeroso público diariamente. La mayoría de los médicos de la capital envían allí sus recetas en atención a la exactitud y baratura con que son despachados.

Es, pues, el señor Bustamante un laborioso y activo miembro de la colonia colombiana, a la cual da lustre y timbre por su honradez y dedicación a sus labores farmacéuticas.



Thirty five years ago Mr. Bustamante was born in Cartagena, in the Republic of Colombia where he also received his education. He studied pharmacy, he came to Panama, and about a year ago established on Fourteenth Street in the capital city a well known and highly esteemed drug store known as «Farmacia Popular». This establishment carries an excellent line of all the known medicines and drugs, freshly imported from the United States and Europe and the most critical person could not fail to be pleased with the selection afforded.

Mr. Bustamante is the representative of a number of houses and is willing to take on others.

He possesses a highly developed business sense and is well known for his honesty and square dealing.

He gives special attention to mail orders, especially those from the interior and no prescription is too difficult for him to fill.

Many of the most prominent doctors of the capital send their prescriptions to him from preference.

The most courteous and willing treatment is given to all who enter Mr. Bustamante's store and his object is never to have an unsatisfied client leave its doors.

Mr. Bustamante has been a druggist and pharmacist for the past twenty years which shows that in placing matters in his hands, the benefit and skill of his experience will be obtained.

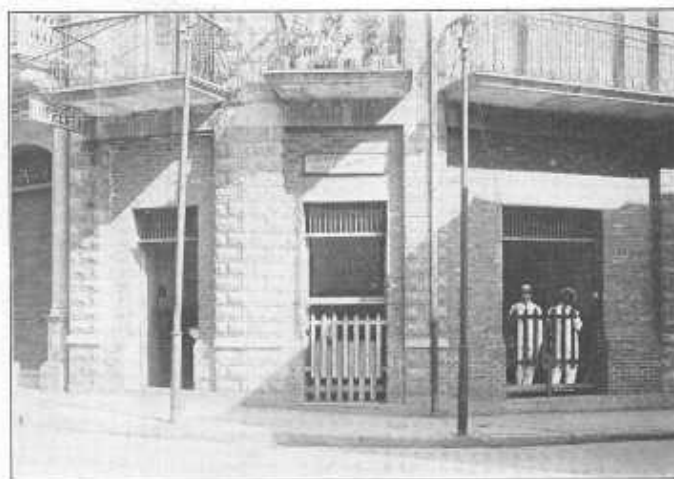
Don Dámaso Botello



El señor Botello nació en Panamá y tiene la edad de 43 años. Sus padres se dedicaron a darle una educación esmerada y al completarse ésta, se le desarrolló la afición al arte de Gutenberg. Con su carácter de empresa y de acción prontamente fué propietario de una imprenta: la del «Noventa y Tres», instalada conforme a los adelantos modernos en la Calle 11 Oeste N.º 18. En el año de 1912 se abrió al servicio del público la referida casa de imprenta, en la cual se imprime toda clase de trabajos desde la tarjeta de visita hasta libros. Está provista de cuatro máquinas especiales y cuatro impresores y se mantiene abierta de las 7 a las 12 a. m. y de la 1 a las 6 p. m.

El señor Botello es miembro de varias sociedades entre las cuales la de Sociedad Tipográfica de Auxilios Mutuos. Ha sido jefe de la Sección 18 de Instrucción Pública y jefe del tr. tren de Buzaria. Entre las otras personas pertenecientes al mismo ramo goza de aprecio y cariño y el establecimiento de que es propietario se ve constantemente lleno de trabajo.

Con especialidad atiende los trabajos que se le hacen del interior de la República.



Mr. Botello is a partner and owner of the well known and deservedly well patronised print shop «Noventa y Tres» in the city of Panama.

This establishment was opened to the public service in the year 1912 and its progress has been little short of astonishing until it is today one of the most important places of its nature in the entire city. Up-to-date machinery and plant is installed, four presses being kept constantly going all day until six o'clock in the evening.

Mr. Botello is a member of a number of friendly societies, including the well-known Typographical mutual aid society of Panama. He has also been a prominent employee of the government holding the position of chief of the first section of the department of Public instruction for a number of years in a manner which did him credit.

Personally he is most popular and his hardworking capabilities and strict honesty have made him greatly esteemed both in commercial and social circles.

Don Enrique A. Jiménez

Don Enrique A. Jiménez nació en la Ciudad de Panamá el 8 de Febrero de 1888, habiendo recibido su primera educación en las escuelas nacionales del entonces Departamento de la República de Colombia, y la cual ha perfeccionado con posterioridad mediante estudios particulares sobre los diferentes ramos de la ciencia, en cuya virtud y unido su afán por el estudio a las capacidades mentales que lo acreditan como un caballero talentoso, ha llegado a ser persona distinguida con toda justicia en la República.

Su trato ameno, su exquisita cultura personal y su distinguida actuación en la política del país lo colocan como una persona sobresaliente de la cual la República Panameña tiene con justicia razón de esperar mucho, pues constituye, sin afán de adulación podemos decirlo, uno de los más avanzados elementos de la juventud al que se le reserva un porvenir venturoso en no lejano día.

Sus padres don Adolfo Jiménez y doña Felicidad Brin de Jiménez, dedicaron como un especial afán toda su atención al hijo que en adelante habría de ser motivo de orgullo par ellos, y el joven caballero señor Jiménez ha hecho que las esperanzas de sus padres se vean realizadas, llenando de prestigio el nombre que le dieron.

Ha llegado sus actividades a diversa indole de labores, habiendo desempeñado primeramente cuando aún contaba muy corta edad y durante un período de cuatro años el cargo de Freight Clerk en la Pacific Steam Navigation Company, cuyas ocupaciones abandonó para ir a los Estados Unidos desempeñando el puesto de canciller del Consulado General de Panamá en Nueva York, posición que ocupó durante un año a entera satisfacción del Gobierno de su patria. Regresó a la tierra natal para venir a trabajar como Segundo Jefe de la Contabilidad Nacional, de cuyo cargo fue promovido a la delicada posición de Secretario Particular del Presidente en aquel entonces doctor Belisario Porras, en cuyo desempeño principió a manifestarse como joven talentoso y de capacidades especiales para el desempeño de la honra que se le otorgó.

Estando en dicho puesto le fué encomendada una misión ante el Gobierno de Costa Rica.

Habla con toda corrección el Inglés es bastante versado en Teneduría de Libros y hoy ocupa el delicado cargo de Cajero del Banco Nacional. Su actual posición habla en términos muy elocuentes de los quilates que pesa este caballero en cuanto a honorabilidad se refiere.

Mr. Enrique A. Jiménez was born in the City of Panama on February 8th, 1888, and received his preliminary education in the national schools of the then Department of the Republic of Colombia, and has since studied science and allied subjects in a number of the different educational establishments of the city.

He entered the employment of the «Pacific Steam Navigation Company» as a freight clerk at an early age, and was thus employed for four years gaining the esteem of his fellow workers and the confidence of his employers.

He resigned his position to proceed to New York as secretary to the Panamanian consulate there. After a year in that office, he returned to Panamá as second chief of the accounting department in the ministry of Hacienda, and thence was promoted to the extremely responsibly position of private secretary of the President of the Republic, Dr. Belisario Porras.

Mr. Jiménez, while engaged in his secretarial duties, came into touch with members of all classes of society, both Panamanians and foreigners alike, and his unfailing courtesy and tact made him widely appreciated.

He proved to be an exceptionally efficient employee and enjoyed the confidence of President Porras and many distinguished persons whom he met in the course of his daily duties.

One proof of the esteem in which his services were held is evidenced by the fact that he was sent to Costa Rica by President Porras on a mission of a confidential nature for the Republic of Panama, which he carried to a successful conclusion.

Returning to Panama, Mr. Jiménez once more assumed his duties as secretary of the President, remaining at the side of Doctor Porras until the expiration of that gentleman's term of office. Mr. Jiménez was then appointed Cashier of the National Bank, a position which he discharges at present and in which he has distinguished himself as an extremely efficient official.

Mr. Jiménez speaks English in addition to his native language and is widely respected as a young man of great promise. His natural gifts, added to a pleasing manner, have earned him a host of friends and much may be expected of him in the future.



El Hospital de Panamá

The Panama Hospital

En el barrio más nuevo y recientemente urbanizado de la ciudad capital, entre los elegantes edificios erigidos por el Gobierno panameño para la Exposición Nacional, continúa una serie de suntuosas residencias que bordean el ancho parque de «El Hatillo», y casi a las orillas del mar, se levanta

One of the newest institutions in Panama and one of which its people are justly proud is the Panama Hospital. A number of the most prominent business men of Panama prevailed on some of the leading American physicians, together with the best of the medical profession in Panama,



Vista exterior del frente del edificio
Front View of Exterior of Building

el Hospital de Panamá, precisamente a las faldas de las colinas que completan la rama oriental de la herradura formada por la pintoresca bahía del puerto en el Pacífico. Sobre la rama occidental de esa herradura, cuyo tacón central representado por el cerro Ancón, se desarrolla la urbe cosmopolita. Una red de tranvías eléctricos une la villa capital con «El Hatillo».

No se ha podido escoger sitio más adecuado para dar albergue a la humanidad doliente. De una parte, las brisas

to found a hospital which fills a long felt want in Panama.

Fully recognizing the importance of environment, the founders have placed it in an absolutely perfect location amongst the artistic buildings of the National exposition, adjoining the beautiful residences of «El Hatillo» near the sea shore.

This institution is exceptionally favored by its surroundings. The picturesque horse shoe shaped bay of Panama and the majestic hill of Ancón are spread out to the eye of

THE PANAMA HOSPITAL

bienhechoras y salinas del océano, cargadas de sustancias reparadoras y estimulantes; de la otra, un panorama seductor en todas sus direcciones: allá, el mar azul reflejando, en centilleo diamantino, rayos ardientes de un sol canicular o resplandores apacibles de un plenilunio soñoliento; más lejos, la ciudad bulliciosa de calles estrechas y construcciones abigarradas que recuerdan, ora la modalidad de los tiempos coloniales, ora las estructuras consistentes de las ciudades modernas, toda ella circuida de por los muros antiguos y macizos levantados a tal costo que despertaron un día desasociado en el ánimo del segundo de los Felipes españoles; luego más cerca, en la base del poético Cerro de Ancón, el barrio americano, conglomerado de casas de madera, en su mayor parte, de techos negros e inclinados a guisa de parasoles de seda, protegidas por mallas de alambre contra la invasión de los que un tiempo fueron temidos mosquitos; y, finalmente, hacia atrás, el desenvolvimiento ondulante de un plano de verdura tropical en escala ascendiente, desde el nivel de las espumas marinas hasta las cumbres de la cordillera, en el cual las tonalidades de todos los verdes hallan cabida y donde la vista se recrea admirando ya la esbeltez de la agitada palmera, ya la línea borrosa del pico enhiesto que confunde su silueta llena de majestad con el tul opalino de una nube. Panorama esplendoroso que, al caer de la tarde, se baña en un idilio de luz, génesis de todos los cambiantes del rojo, desde el rubí sangre al zumo de la mora, que por instantes evoluciona sobre los copos de algodón raso que flotan en el éter de transparencia de cristal.

El edificio corresponde al ambiente que lo rodea; es sobrio y elegante en su estilo y construcción, de fachada sencilla y atrayente. Ocupa una extensión de ciento treinta y seis pies por cuarenta; se compone de un sótano a flor de tierra y de tres pisos; su armazón es de concreto y el resto de ladrillos huecos destinados a eliminar la humedad de las paredes y proporcionar temperatura agradable en su interior gracias a la corriente de aire que circula sin cesar por el centro de sus muros; está provisto hacia el lado del septentrión de amplios balcones y todo él se encuentra protegido, por alambre menudo contra los insectos.

the visitor to the hospital, as though the site had been selected with the idea that this charming view might assist many sufferers in regaining their health. It is impossible to imagine that a better place could have been found. The fresh, invigorating breezes from the ocean, charged with life-giving ozone, the restful quiet of the surroundings and the skill and care of the staff, make the Panama Hospital an ideal home of the healing sciences.

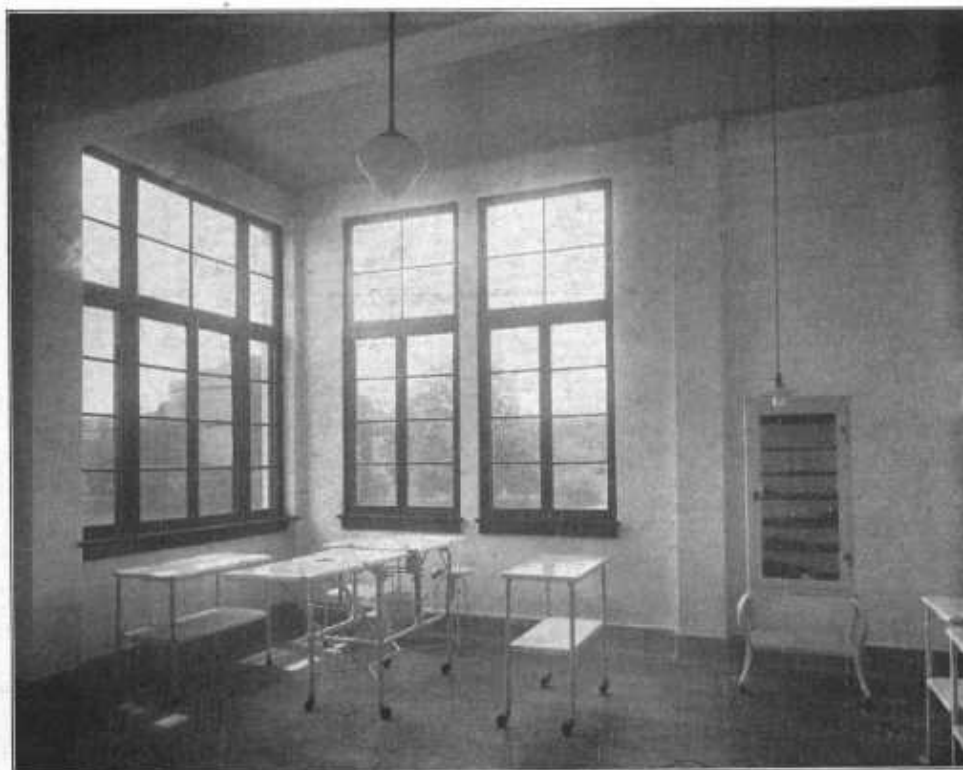
From the blue waters of the bay, which reflect the warm rays of the sun as they sparkle with diamond-like brilliancy, the eye travels to the noisy city whose sounds are dimmed by distance, and then to the American colony nestling at the base of Ancon hill, and then to the tropical verdure which stretches away completing the panorama with a glimpse of the mountains of the Cordillera of the Andes.

The architectural appearance of the Panama Hospital is dignified and elegant while at the same time it preserves the simplicity which is one of its greatest attractions.

Its dimensions are one hundred and thirty six by forty feet and it has three floors and a basement. It is constructed of concrete and perforated tile bricks, which have been employ-

ed with a view to the elimination of damp walls and the creation of air currents for the sake of coolness. A wide balcony is provided and the entire building is well protected from tropical insects by wire screening.

The general plan of all three floors is the same; a wide central corridor running through the building with rooms on either side. On the first floor may be found the offices, reception rooms, operating, anasthesia and obstetrical departments. On the second floor there are twelve rooms with a southern aspect. These are elegantly furnished in quiet hospital style with the white enamel high bed, and bedside table, simple dresser and chairs which are characteristic of hospital cleanliness and hygiene. Four of these rooms have their own sanitary arrangements and all



Sala de Operaciones
Operating Room

EL HOSPITAL DE PANAMA

La cocina, montada al gusto más severo, la lavandería y las despensas ocupan el sótano.

La disposición general es idéntica en los tres pisos: un gran corredor central de Este a Oeste y habitaciones a los dos lados.

En el primer piso están instaladas la oficina, las salas de recibo, de operación y de obstetricia, la residencia del médico jefe y los aposentos de las señoritas enfermeras.

El segundo, se compone de diez cuartos privados de 14 x 14 o 12 x 14, con vista hacia el medio día, propiamente amueblados con decencia y sobriedad; la cama alta de hospital, estantes empotrados en los muros, tocador, mesas y sillas. Cuatro de ellos poseen comodidades sanitarias exclusivas y todos con salida al balcón ancho de ocho pies. Las modernas disposiciones arquitectónicas e higiénicas han presidido el arreglo: el cielo raso es blanco, las puertas son barnizadas y las paredes pintadas al óleo en colores especiales, suaves a los ojos, cuatro en crema, cuatro en gris y dos en verde claro. Timbres eléctricos, focos de luz, anchas ventanas, aire, ventilación y esmerado aseo por todas partes.



Vista al norte del Hospital

North View from Hospital

open on to the eight foot balcony. Everything modern science has taught has been followed in the construction of these rooms. The ceilings are white, the doors varnished and the walls painted in special colors which have been found most restful to the eye. Four are in buff, four in French grey and four in light green. All rooms are equipped with electric bells and lights; and wide windows which afford plenty of fresh air. Ventilation and cleanliness surround the visitor on every hand.

On the west side in the corners of the building are situated two rooms with two beds and one with four. On this side also are found the diet kitchens for the service of the patient's food, toilet, bath and linen rooms and the offices of the nurses on duty.

The third floor is reserved for women and is arranged in the same manner as the second, except that the rooms in the north corner are especially for children.

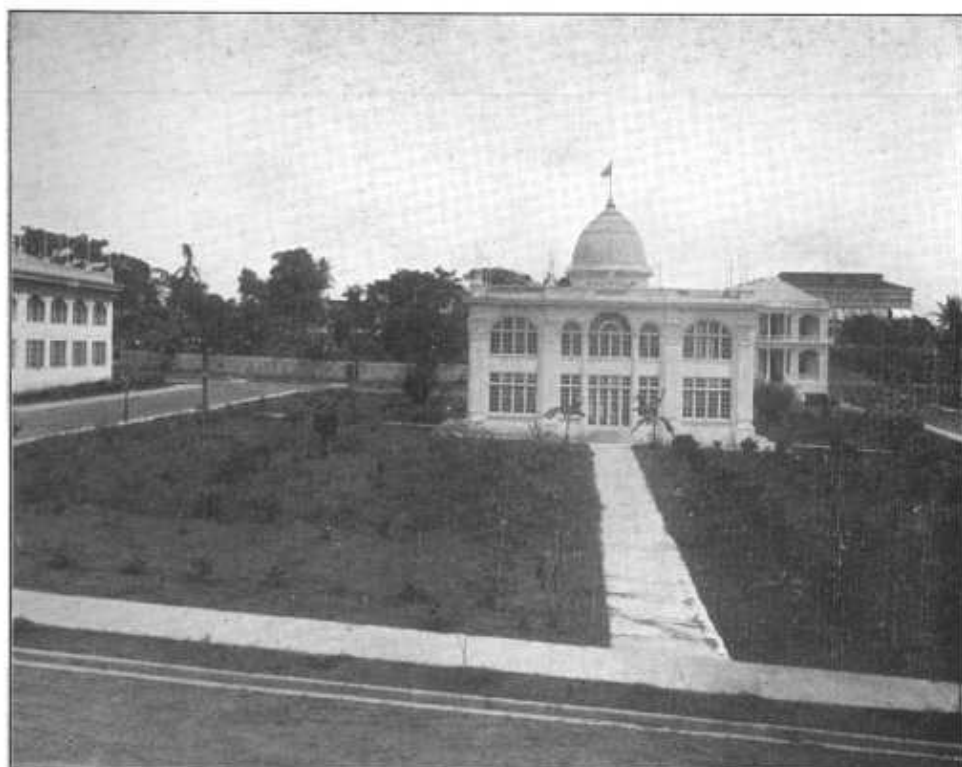
An elevator carries the patients from the basement to the top floor. The operating room adjoins the obstetrical department on the first floor. It is enameled in pure white throughout,



Vista de la sala de maternidad

View of Maternity Ward

THE PANAMA HOSPITAL,



Vista de enfrente
View from Front

Al lado del poniente, en las esquinas, dos cuartos de dos camas y uno de cuatro, las cocinas eléctricas para el servicio de los pacientes, los retretes y baños comunes, los escaparates de ropa y las oficinas de las enfermeras de turno.

El tercer piso está dispuesto para habitación exclusiva de las señoras con el mismo reparto que el anterior salvo las salas de las esquinas al lado Norte reservadas para las cunas de los recién nacidos.

Un elevador eléctrico, capaz para dar acomodo a una camilla, un médico y una enfermera, hace el servicio para los pacientes desde el sótano hasta el último piso del edificio.

Las salas de operación y de obstetricia están contiguas. La primera ocupa el ángulo nordeste del primer piso; es blanca, toda blanca, llena de luz, dotada de alumbrado eléctrico en tal forma combinado que de noche proporciona la claridad del día. Su ajuar, integrado por mesas operatorias, mesas de instrumentos, lavabos, estantes y aguamaniles, es todo de vidrio y de hierro esmaltado de blancura de armiño. Unidos a ellos se hallan el cuarto

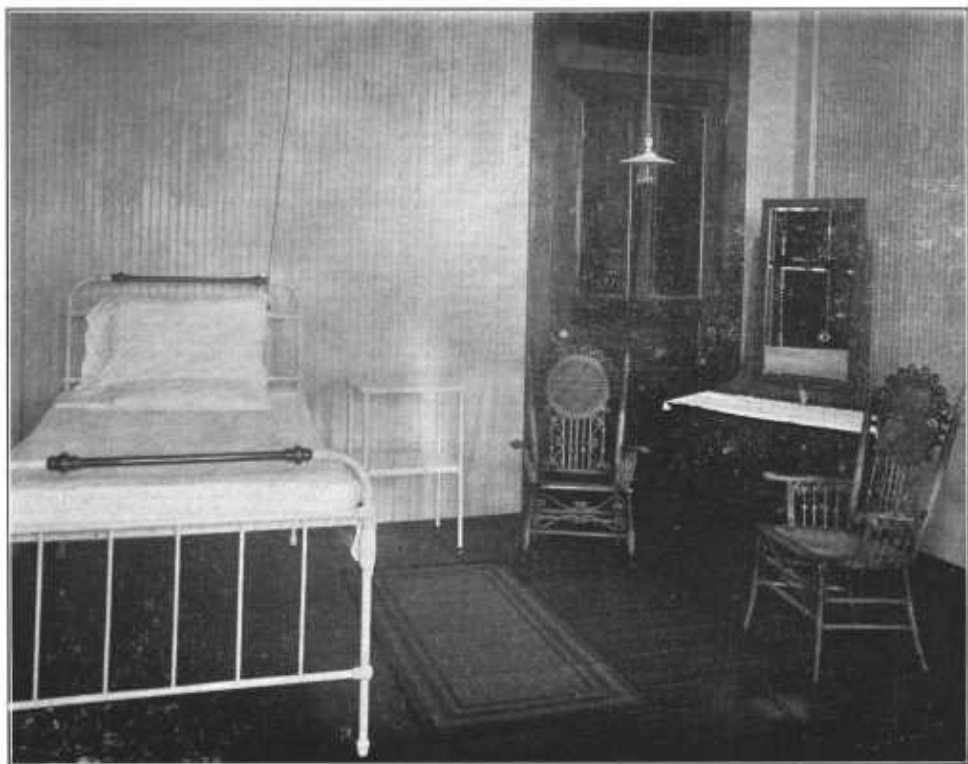
well lighted at all times and so well supplied with electricity that at night it can be illuminated as well as in the day time. Its furnishings, composed of operating and instrument tables, wash stands, stands and bowls are all of glass and white enameled iron.

Close by is the room where anaesthetics are administered and another in which surgical equipment is kept. This also is complete in every sense of the word. It is scientifically perfect and up to date, ranking with the best which can be found in Europe or North America. The operating rooms are worthy of the high grade of surgery which is practiced in them, and demonstrate the progress which has been made in the science in recent times. Asepsis and cleanliness are the keynotes of this important department.

The care and attention which the patients in this hospital receive are beyond all praise. The staff of white-clad American graduate nurses has been trained by many years of experien-

ce and speaks the Spanish language.

It is a perfect organization, thoroughly competent to give



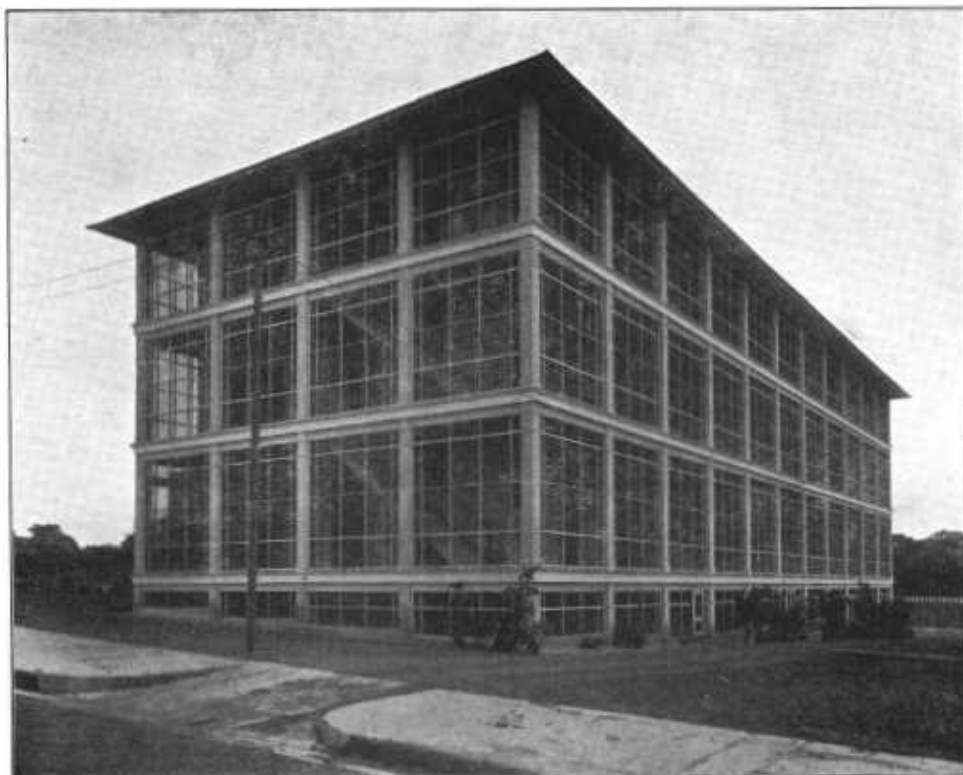
Cuarto para enfermo
Patient's Room

EL HOSPITAL, DE PANAMA

donde se administra el anestésico y otro en que funciona el autoclavio y se conserva el arsenal quirúrgico, un arsenal completo, tan científico y al día como el mejor de los mejores que sea dado encontrar en los hospitales de los países más civilizados. Son salas de operación dignas del alto grado de perfección a que llegado el arte, la ciencia y la mecánica de la cirugía en nuestros tiempos. La asepsia y la antisepsia se disputan la palma en sus recintos.

Están fuera de toda hipérbole las atenciones y cuidados que allí se prodigan a los pacientes, con especial esmero, por un cuerpo de enfermeras formado por 10 señoritas americanas, vestidas de lino blanco, y a más de graduadas con muchos años de práctica efectiva, que dominan perfectamente el castellano.

La ciencia está a cargo de las siguientes eminencias; como cirujanos, el Dr. A. B. Herrick, graduado de la Universidad de John Hopkins, Baltimore, Ma., durante doce años Jefe de la Clínica del Hospital de Ancon y el virtuoso del bisturí, cuyas manos han ejecutado miles de miles de operaciones,



Vista trasero del Hospital
Rear View of Hospital

the best of scientific care. The medical and surgical staff is composed of men who are eminent in the practice of their profession.

The chief surgeon and superintendent, Dr. A. B. Herrick, graduate of Johns Hopkins University, Baltimore, Md., for twelve years chief of the surgical clinic of Ancon Hospital, is an expert in operations of which he has performed thousands and thousands from the simplest to the most difficult ones known to the science.

Other surgeons are:

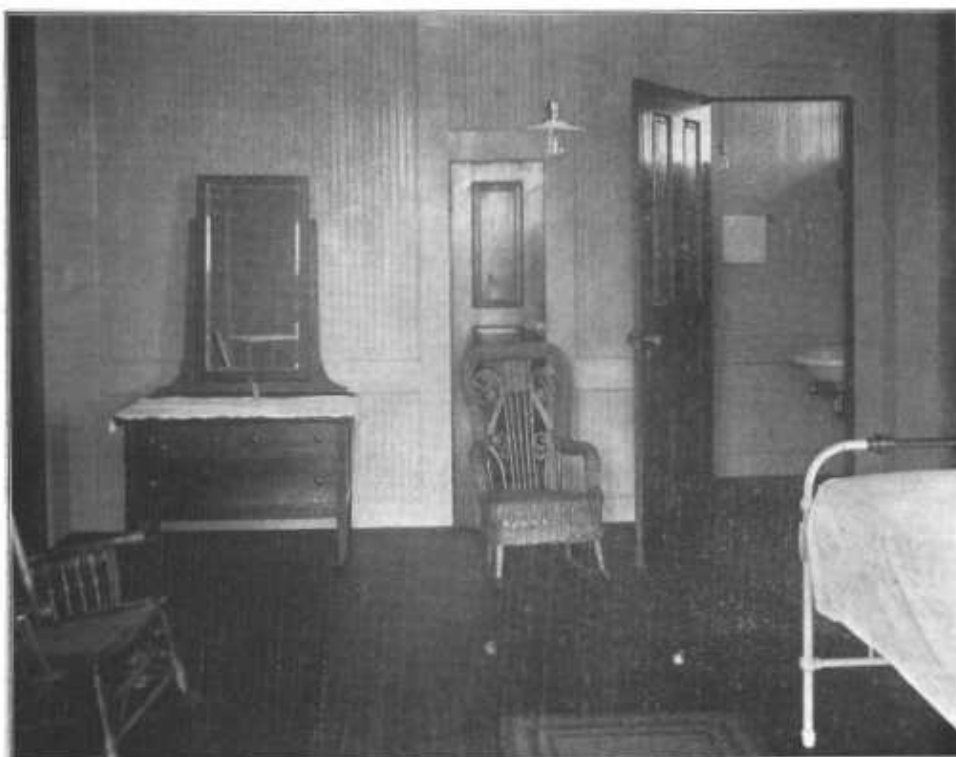
Dr. A. S. Boyd, graduate of the University of Columbia, New York who has been chief of the clinic of Santo Tomas Hospital since 1907 and who is widely recognised as an expert.

Dr. D. F. Reeder, graduate of the University of Kentucky, for ten years chief of the Eye, Ear and Throat Department of Ancon Hospital and who is the specialist of the institution and well known in the delicate operations of surgery.



Corredor
Balcony

THE PANAMA HOSPITAL



Cuarto para enfermo
Patient's Room

desde las más ligeras hasta las más elevadas en el ramo.

El Dr. A. S. Boyd, graduado de la Universidad de Columbia, Nueva York, Jefe de la Clínica del Hospital de Santo Tomás desde 1907 y el artista del troquer.

El Dr. D. F. Reeder, graduado de la Universidad de Kentucky durante diez años Jefe de las salas de ojos, oídos y gargantas en el Hospital de Ancón y conocido como el delicado artífice de la miniatura quirúrgica.

Como médicos:

El Dr. W. M. James, graduado de la Universidad de Virginia, Jefe durante 9 años de la clínica médica del Hospital de Ancón y especialista reconocido en enfermedades tropicales.

Luego hay además los doctores, Alfonso Preciado, M. E. Velásquez, Harry Strunz y Nicolás Solano

De todas partes de la América Latina llegan enfermos atraídos por la fama de los médicos y cirujanos que en este hospital practican su profesión.

El «Hospital de Panamá» es si no el mejor, uno de los mejores de América y es causa de legítimo orgullo para la capital del Istmo.

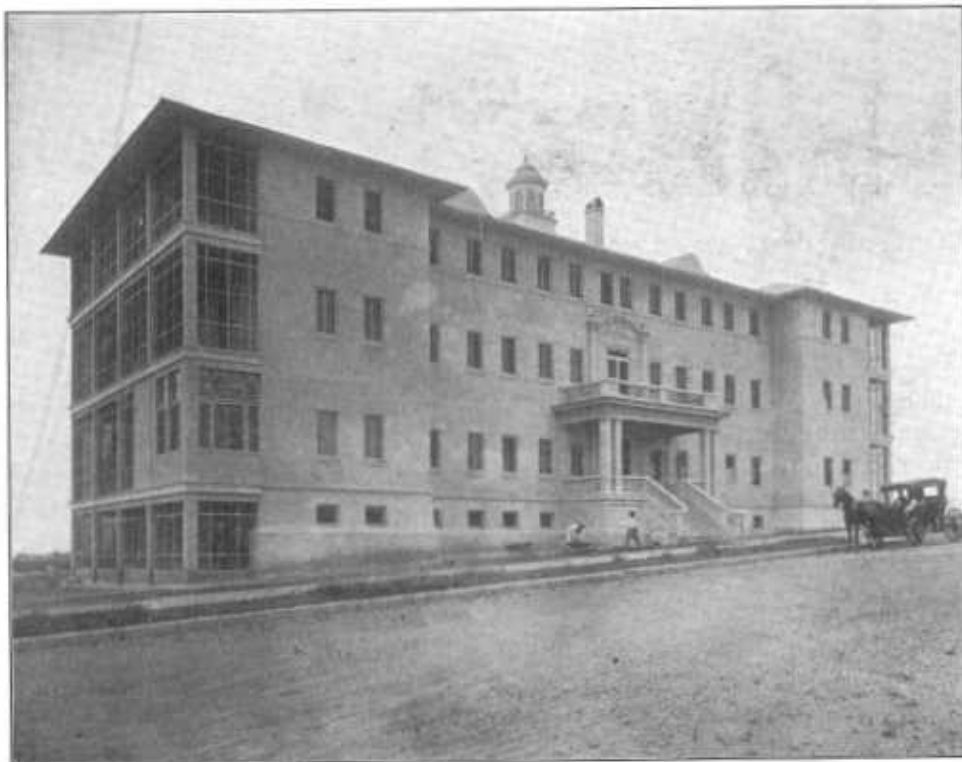
The physicians are:

Dr. W. M. James, graduate of the University of Virginia, a former chief of the medical clinic of Ancón Hospital and who is a famous specialist in tropical diseases.

Others identified with the hospital are Dr. M. E. Velasquez in charge of the medical department of Santo Tomás; Dr. Nicolás Solano, Medico-Legal expert of the Republic of Panama; Dr. Alfonso Preciado, of the staff of the Santo Tomas Hospital, and Dr. Harry Strunz a well known local physician.

Patients come to it from every part of Latin America, the fame and skill of its attendant physician and surgeons having spread in to many other countries besides Panama. The tributes of hundreds of patients who have been relieved of their ailments during the short time the hospital has been in existence are the best proof of the excellence of the treatment received within its doors.

If the Panama Hospital is not the best, it is one of the best in the three Americas and a cause of legitimate pride to the capital city of the Panamanian Republic.



Otra vista exterior del edificio
Other Exterior View of Building

R. W. Hebard & Co. Inc.

La casa de R. W. Hebard & Co. Inc. ha tomado parte más activamente que cualquiera otra compañía en la construcción y explotación de importantes obras públicas, de carácter permanente, en las ciudades de Panamá y Colón y en varias otras de las Provincias panameñas.

Los negocios de la casa no han sido limitados únicamente a la República de Panamá. Operaciones extensas se han realizado también en la Zona del Canal y a varias Repúblicas de la América Central, especialmente Nicaragua.

La casa de R. W. Hebard & Co. Inc., fue organizada en esta capital y Nueva York, por el señor Roy W. Hebard, M. Am. Soc. C. E., y anteriormente ingeniero al servicio de las obras del Canal istmico, en el año de 1910. En unión de los señores Charles Alberta y T. R. Lombard, tomó el contrato para la excavación de las secciones de Barbacoas y Bohío, en el mismo Canal. Esta obra fue de la extracción de 25,000 yardas cúbicas de roca y tierra y el contrato fue terminado con éxito dos meses antes de la fecha fijada para su terminación. Fue este el primer contrato dado por la Comisión del Canal para la excavación de tierras, y fue el más barato de los trabajos de esta índole llevados a cabo en la gigantesca obra.

Panama Electric Company.

En el año de 1910 y en el de 1911, la casa se ocupó de la ejecución de los planos para la construcción de un tranvía eléctrico que partiendo de la ciudad de Panamá llegara hasta Balboa y Las Sabanas. Con este fin, el conocido y reputado ingeniero de Nueva York, Mr. C. G. Young, firmó una concesión satisfactoria con el Municipio de Panamá en Julio de 1911, concesión que pasó luego a manos de Mr. Minor C. Keith, Vicepresidente de la United Fruit Company y Presidente de varias empresas ferrocarrileras en la América Central.

El contrato para la construcción de las líneas fue otorgado a los señores R. W. Hebard & Co. que iniciaron los trabajos en Abril de 1912, para terminarlos satisfactoriamente un año después, Junio de 1913.

La Panamá Electric Co. posee unas 13 millas de línea, sistema de trole arriba, perfectamente moderno y acomodaticio a las necesidades de la ciudad.

The firm of R. W. Hebard and Company, Inc., has probably taken a more prominent part in the promotion and realization of public works of an important character in the cities of Panama and Colon and the development of the Republic of Panama than any other group. The business of this firm has not, however, been confined solely to the Republic of Panama, but extensive operations have also been conducted in the Canal Zone and the Central American republics, notably Nicaragua.

The firm of R. W. Hebard & Co., was organized by Mr. R. W. Hebard, M. Am. Soc. C. E. and formerly resident engineer on the Panama Canal, in 1910, at which time the firm, associated with Messrs Chas. Alberta and T. R. Lombard undertook the excavation of Barbacoas and Bohio sections of the Panama Canal. This work consisted of some 250,000 cu. yds of rock and earth excavation and the contract was successfully completed two months ahead of contract time. This work was the first contract ever awarded by the Isthmian Canal Commission and insofar as is known was the cheapest dry excavation ever carried out on the Canal work.

Panama Electric Tramway.

In 1910 and 1911 the firm was engaged in studies and plans for an electric tramway in the city of Panama and in connection with C. G. Young, a well known consulting engineer of New York City, a satisfactory franchise was negotiated with the Municipal council of Panama in July of 1911, which was later taken up and financed by Minor C. Keith, of New York, Vice President of the United Fruit Co. and President of the International Railways of Central America. The contract for complete construction of the tramways was entered into with Messrs R. W. Hebard & Co. and work was inaugurated in April of 1912 and successfully completed in June of 1913.

The Panama Electric Tramways consist of some 13 miles of line of modern and substantial construction throughout, operated by system of overhead trolley. The Tramways lines were opened for public service in August, 1913, and operating results were successful from the first.



Mr. R. W. Hebard

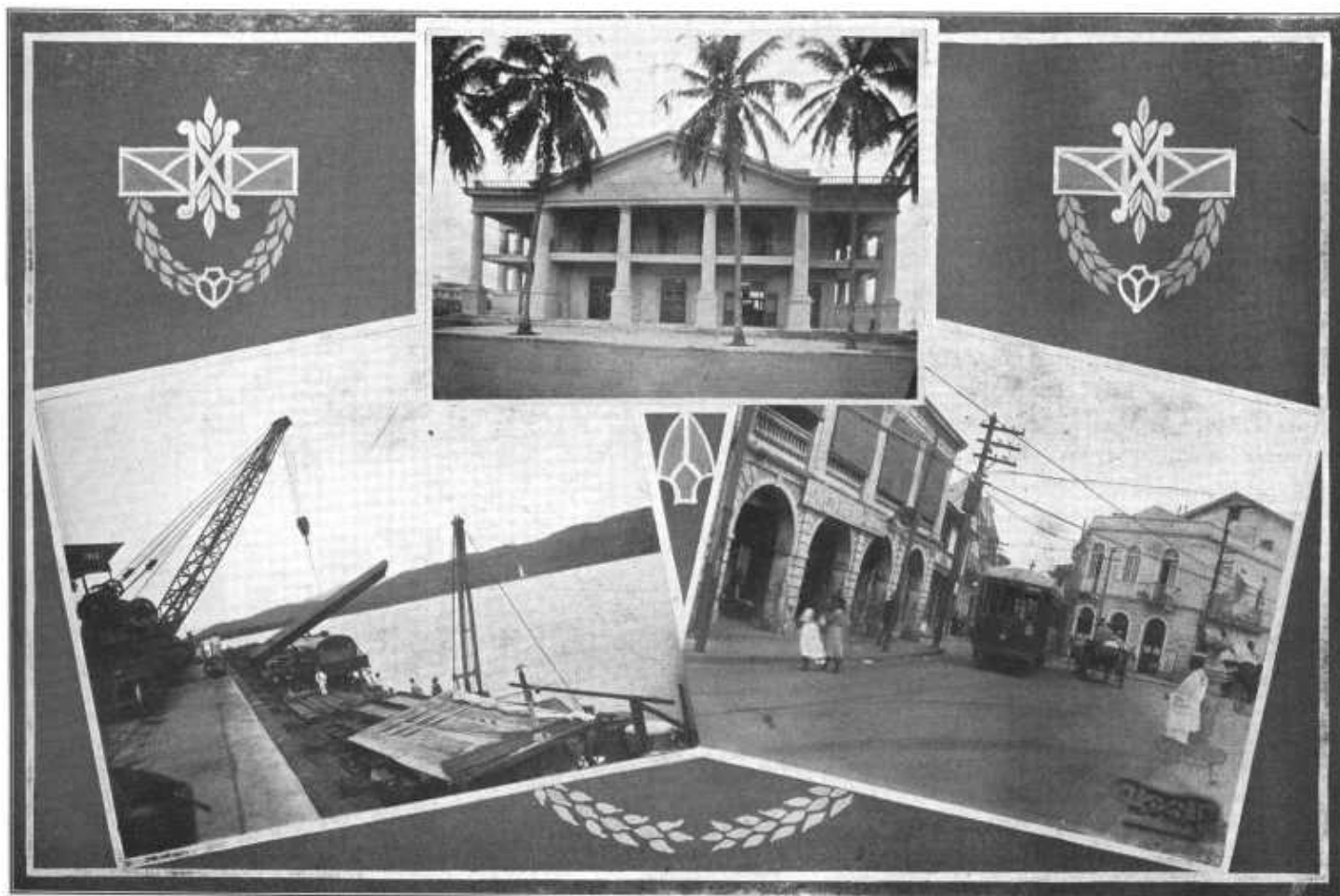
R. W. HEBARD & Co. INC.

Panama Electric Power Plant.

La falta de una planta de potencia eléctrica fue una de las preocupaciones de la Empresa del Tranvía. Para la construcción de una planta que dotara a los carros de corriente propia y pudiera al mismo tiempo, suministrar al público alumbrado excelente y a módico precio, el señor R. W. Hebard obtuvo del Gobierno panameño en el año de 1913, una concesión para la construcción de una planta eléctrica y el uso de las calles de la ciudad para todas las líneas de transmisión. Por los términos del contrato, el alumbrado

Panama Electric Power Plant.

Realizing the great need of a power plant which could furnish the electric tramway current for its operation as well as lighting for the general public, at reasonable prices Mr. Hebard, in 1913, obtained from the National Government of Panama, a franchise for the construction of a modern power plant and the use of city streets for the transmission lines. By the terms of this franchise lighting was to be furnished the public at prices substantially 25% under the existing tariff.



Edificio Hamburg-American, Cristobal.—Hamburg-American Building, Cristobal

Cargando rieles de acero en Balboa.—Loading rails at Balboa Dock

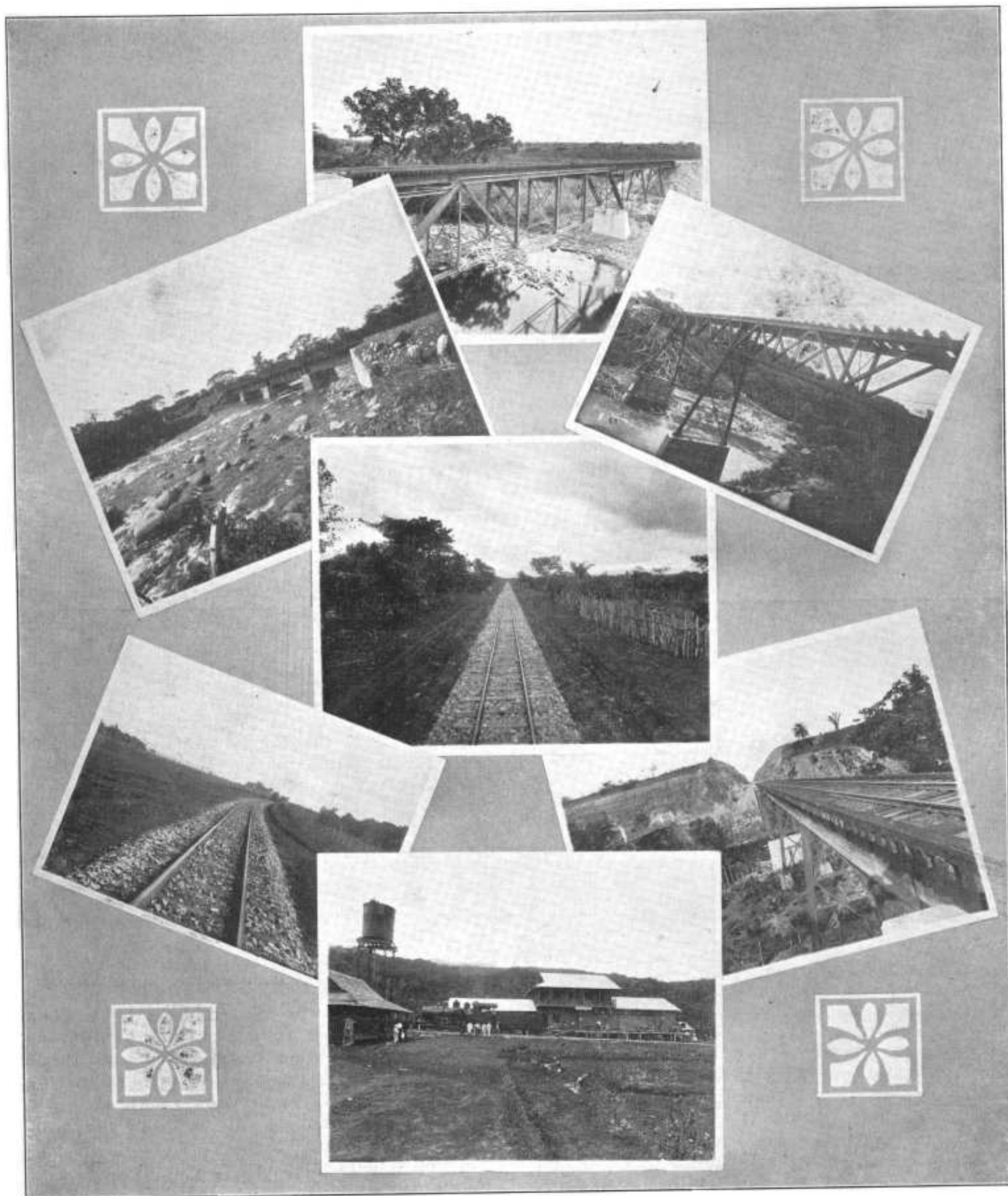
Un carro de tranvia, Panamá.—Car on Panama Tramways

debía ser dado al público a un precio de 25 por ciento menos de la tarifa existente.

La guerra europea demoró en parte la obtención del dinero necesario para llevar a feliz término ese proyecto hasta el año de 1915, cuando trasladaron la concesión a la Panamá Electric Co. (sucesora de la Panama Tramways Co.) y esta compañía contrató con la de R. W. Hebard & Co. la construcción de una planta moderna de 1250 k. w. y del tipo de doble turbina. La unificación de la Panama Electric Co. con la nueva planta ha venido a dar grandes beneficios al público; pues la primera, transporta de un sitio a

The European war effectively delayed the financing of this project until early in 1915, at which time the franchise was transferred to the Panama Electric Co. (successors to the Panama Tramways Co.), which company entered into contract in March with R. W. Hebard & Co., for the complete construction of a modern 1250 k. w. steam turbine plant. The entire plant was completed in the latter part of February 1916.

The realization of the Panama Electric Tramways and the new power plant have both been projects of general public utility and public benefit, the one



Vistas del Ferrocarril de Chiriquí
Views of the Chiriquí Railroad

otro de la ciudad, a módico precio, y la segunda suministra al público alumbrado al precio más bajo de la plaza.

Incorporación de la Compañía.

En el año de 1913, las extensas y crecientes operaciones de la Compañía hacen necesario aumentar su capital, lo cual se lleva a cabo por medio de la incorporación de la Compañía bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de Norte América, con un capital autorizado de 200,000 dollars. Varios prominentes financistas y hombres de negocios entraron a formar parte de la Compañía y fue entonces cuando se eligió su Junta Directiva.

Ferrocarril de Chiriquí.

En Marzo de 1913, la Compañía fue comisionada por el Gobierno de Panamá para hacer estudios extensos de ferrocarriles, mejoras de puertos y trabajos hidro-eléctricos en todo el país. Al terminarse esa obra, los informes completos fueron presentados al Gobierno con recomendaciones definitivas sobre las construcciones que parecía conveniente hacer. En Febrero de 1914 el Gobierno de Panamá, debidamente autorizado por la Asamblea Nacional, contrató con R. W. Hebard & Co. la construcción y equipo de un ferrocarril de 60 millas de extensión que partiera del puerto de Pedregal y llegara hasta el Boquete, con ramales en los terrenos de La Concepción y Potrerillos.

El trabajo se demora en el mismo año a causa de la guerra europea que hizo casi imposible la consecución de fondos; pero meses más tarde, en Noviembre de 1914, se terminan los arreglos y el trabajo de construcción de la línea, que desde Abril del citado año había adelantado muy poco, se inicia entonces en mayor escala hasta lograr su feliz terminación en Abril de 1916, es decir: antes de la fecha señalada para la entrega oficial de los trabajos.

El ferrocarril de Chiriquí, por fallo popular, es uno de los mejores y más bien construídos de cuantos existen en la América Central y del Sur, y será un factor muy importante en el desarrollo económico de la Provincia de Chiriquí, rica comarca que se encuentra muy poco explotada y que posee riquezas naturales de incalculable valor.

En conexión con dicho ferrocarril y como auxiliar de éste, la Compañía ha construído también durante el mismo lapso de tiempo el magnífico muelle de Pedregal, el puente nuevo del río Chiriquí, que es de 410 pies de largo, y ha dotado a la misma comarca chiricana de 175 millas de teléfono y telégrafo modernas.

El ferrocarril de Chiriquí fue entregado como dijimos, antes de la fecha fijada en el contrato para hacerlo, y fue inaugurado oficialmente por el Excelentísimo Presidente de la República, Dr. Belisario Porras, el día 25 de Abril del año en curso. A su

furnishing cheap and frequent transportation and the other supplying electric lighting at a figure substantially lower than prices that had been effective in Panama for a number of years.

Incorporation of Company.

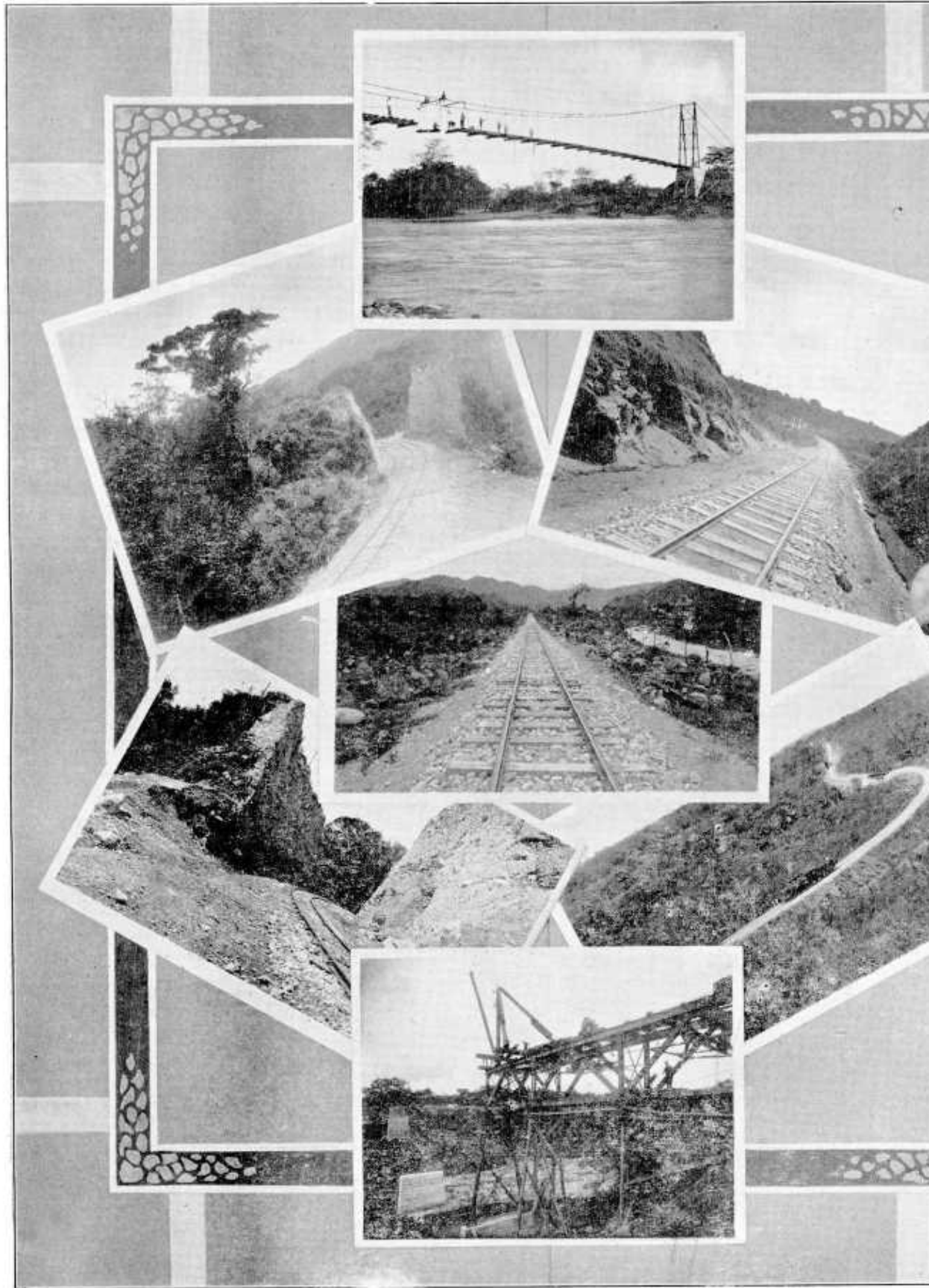
In 1913 the extensive and growing operations of the Company made it advisable to increase the capitalization and this was successfully accomplished by incorporating the company under the laws of the State of Delaware with an authorized capital of \$200,000.00 U. S. Cy. A number of prominent financiers and others well known in foreign trade in New York joined the company at this time and were elected to the Board of Directors.

Chiriquí Railroad.

In March of 1913 the firm was retained by the Government of Panama to undertake extensive railroad, hydro-electric power and port improvement studies throughout the interior of the republic. At the completion of this work reports were submitted to the Government of Panama with definite recommendations as to certain constructions which seemed advisable and propitious to undertake.

In February of 1914 the Government of Panama, duly authorized by the National assembly, entered into firm contract with the Corporation for the complete construction and equipment of the Chiriquí Railroad project consisting of 60 miles of 36" gauge steam railroad extending from the port of Pedregal to Boquete, with branches to La Concepcion and Potrerillos. The railroad work was handicapped throughout 1914 on account of delays in financing the project, caused by the European war. In November of 1914, arrangements were concluded with the National City Bank of New York for the funds required and construction work which had been proceeding on a small scale since April of 1914 was immediately extended and the entire work was successfully completed in April of 1916; in advance of contract time.

The Chiriquí railroad is, by common acknowledgement, one of the best and most substantially constructed railroads in Central and South America and will be an important factor in the development of the province of Chiriquí, one of the richest and least developed sections of Central America. In connection with, and as auxiliary to, the Chiriquí railroad work, the firm also undertook and completed during the railroad construction period, the Pedregal dock, the Río Chiriquí 410 ft. span, suspension highway bridge and the construction of 175 miles of modern telephone and telegraph lines in the pro-



Vistas del Ferrocarril de Chiriquí
Views of the Chiriquí Railroad

inauguración fueron invitadas y asistieron distinguidas personalidades panameñas y extranjeras.

Dique de Gatún.

En el año de 1914 la Compañía, asociada con T. R. Lombard, concluyó con magnífico resultado la construcción del Dique de Gatún. Este trabajo consistió en llevar por agua, una draga a vapor, maquinaria y carros, desde Gatún a la caída de agua que se haya entre el lago y el oceano atlántico, a 25 millas de distancia, y la construcción de una presa que diera más poder a las aguas de la cordillera.

Trabajos de Construcción.

Durante el período de tiempo comprendido entre los años de 1913 a 1915, en combinación con muchos trabajos, la Compañía fue encargada de la ejecución de otras obras, tales como edificios de mampostería, hierro, concreto, etc. y esas construcciones están consideradas como los mejores edificios existentes en la República de Panamá. Entre esos edificios pueden citarse las oficinas de la Hamburg American Line en Cristobal, el Palacio de Bellas Artes, el de Gobierno, la Legación de Cuba, en la Exposición Nacional; y las oficinas de la Pacific Steam Navigation Co., del International Banking Corporation, en Panamá. Además de estas construcciones podríamos citar muchas otras en la ciudad de Colón.

Trabajos en Nicaragua.

Allá por los años de 1914 a 1915, el Gobierno de la República de Nicaragua encargó a la casa de R. W. Hebard & Co. de los estudios de ingeniería indispensables para la construcción de un sistema enteramente moderno de suministro de agua potable a la ciudad de Managua, capital de la República. R. W. Hebard & Co. levantó también los planos de construcción de los nuevos muelles en el puerto de Bluefields, por encargo de los señores Brown Bros. y J. & W. Seligman, banqueros de Nueva York y contratistas de esos trabajos.

Ninguna historia del desarrollo material de las ciudades de Panamá y Colón y de muchas otras de la República de Panamá, puede ser completa sin dedicar gran parte de ella a la labor gigantesca que a la casa de R. W. Hebard & Co. Inc. corresponde en ese desarrollo. Una ojeada al actual adelanto de la República de Panamá, basta para darse cuenta de lo que, en el progreso de los pueblos, representa una colectividad que ha dedicado su dinero y sus conocimientos a construir obras de más de un valor de **TRES MILLONES DE PISOS ORO**; suma que la mencionada compañía ha invertido en la República y en la Zona del Canal istmico desde el año de 1910 hasta el actual.

Tal es, a grandes razgos, la historia de la casa fundada por el distinguido caballero Mr. Roy W. Hebard, hombre de grandes energías para el trabajo y de gran inteligencia para llevar a cabo cualquier proyecto.

vince of Chiriqui. The railroad was completed by the contractors ahead of contract time and was officially inaugurated by the President of the Republic, Dr. Belisario Porras, and a distinguished group of invited guests from Panama on April 22nd to 25th, 1915.

Gatun Dike.

In 1914 the firm, associated with T. R. Lombard, undertook and successfully completed the construction of the Gatun Dike. This work consisted of moving a steam shovel, engines and cars some 25 miles by water from Gatun to the divide between the Gatun lake and the Atlantic Ocean and the construction of an earth dam to reinforce a low saddle in this divide.

Building Work.

During the period 1913-1915, in connection with other work in hand, the firm undertook the construction of a large number of concrete and masonry buildings of modern design which stand today as the highest type of modern building construction in the republic of Panama. Among these buildings are the Hamburg American Line office building at Cristobal, Palacio de Artes, Palacio de Gobierno at Panama, built for the Republic of Panama, the Republic of Cuba legation at Panama, the Pacific Steam Navigation Co's office building at Panama, and a number of reinforced concrete buildings in the city of Colon.

Nicaragua Work.

During the years 1914 and 1915 the firm was retained by the Government of Nicaragua to carry out extensive engineering studies for a modern water supply and sewerage system for the city of Managua, capital of the Republic. During the same period the firm was retained by Messrs Brown Bros. and J. & W. Seligman, Bankers, acting as fiscal agents in New York for the republic of Nicaragua, on studies and plans for new Dock construction at Bluefields, the principal Atlantic port of the Republic.

No history of development of the cities of Colon and Panama, or that of the Republic of Panama is complete without an account of the important part played by this enterprising firm in such development and construction work. It is estimated that the total value of construction carried out by R. W. Hebard & Co., Inc., in the Republic of Panama and the Canal Zone alone, has exceeded the sum of \$3,000,000.00 U. S. Cy. since the year 1910.